

**Informaciones útiles para los que viven en el distrito de Tsurumi. Consérvela en casa para su uso.**

El distrito de Tsurumi tiene alrededor de 295.000 habitantes.

Y aproximadamente 14.000 de ellos son extranjeros.

La oficina del distrito de Tsurumi se está esforzando para hacer la ciudad ideal para que todos puedan entenderse mutuamente y vivir juntos en armonía.

**■Centro de llamadas de la ciudad de Yokohama**

Ofrece información sobre trámites, instalaciones y eventos del distrito Tsurumi en la ciudad de Yokohama.

Teléfono: 045-664-2525 FAX: 045-664-2828

de 8:00 a 21:00 (Todos los días, incluidos sábados, domingos y festivos)

Información en inglés, hangul, tagalo, español y chino

**■Sala Internacional de Tsurumi**

Se puede obtener información y hacer consulta sobre la vida en el distrito de Tsurumi.

Atención en inglés, chino, coreano, español, portugués, vietnamita y nepalí.

Contáctenos para obtener información sobre los días de consulta.

Teléfono: 045-511-5311

URL: <http://www.tsurumilounge.com/>

Domicilio: 2F See Crane, 1-31-2 Tsurumi-chuo, Tsurumi-ku

(Muy cerca de la estación JR Tsurumi)

**■Sección de servicios administrativos de la oficina del distrito Tsurumi ubicada en la salida oeste de la estación Tsurumi**

Hay diferencias de lo que se puede hacer entre la oficina del distrito y la sección de servicios administrativos.

Contacte el centro de llamadas de Yokohama City por teléfono para verificar.

**«Oficina del distrito de Tsurumi»**

De lunes a viernes de 8:45 a 17:00

2do y 4to sábado de 9:00 a 12:00

(Cerrada en los días festivos y fines de año y festividades de Año Nuevo (dic.29 a ene.3))

Asistencia con intérprete, confirme por teléfono por favor

Domicilio: 3-20-1 Tsurumichuo, Tsurumi-ku

Teléfono: 045-510-1818

**«Sección de servicios administrativos ubicada en la salida oeste de la estación Tsurumi»**

De lunes a viernes de 7:30 a 19:00

sábados y domingos de 9:00 a 17:00

(Cerrada en días festivos y fines de año y festividades de Año Nuevo (dic.29 a ene.3))

Domicilio: 2-20 Toyookacho, Tsurumi-ku

Teléfono: 045-586-0975

El distrito de  
Tsurumi  
Página de inicio

<https://www.city.yokohama.lg.jp/tsurumi/tsurumi-lang/>



Información de  
prevención de  
desastres

Hacer el registro para obtener la información correcta cuando ocurra un desastre.

«Correo electrónico de la ciudad de Yokohama de información sobre desastres (japonés)»

Envíe un correo electrónico en blanco a "entry-yokohama@bousai-mail.jp" para registrarse.

«Mapa del distrito de Tsurumi para la vida y prevención de desastres»

Se puede conseguir en la oficina del distrito de Tsurumi.



Cómo tirar la  
basura

Hay reglas sobre dónde tirar la basura, el tiempo y el método.

Consulta el panfleto "Cómo separar la basura y recursos y cómo tirar la basura" en la oficina del distrito de Tsurumi.



La policia

Si ocurre un accidente o crimen

teléfono 110 (gratuito)



Bomberos

En caso de incendio, enfermedad repentina o lesión

teléfono 119 (gratuito)

## Hospital

Para buscar un hospital cerca de su casa

● Servicio de búsqueda de información médica de Kanagawa

URL (japonés):

<http://www.iryō-kensaku.jp/kanagawa/>



● Búsqueda de médicos e instituciones médicas cercanas

URL (japonés):

<https://yokomed.com/>



## Instituciones médicas en horario nocturno y en días festivos

Si se pone enfermo durante la noche o en días festivos

● Clínica médica de emergencias vacacionales del distrito de Tsurumi

Domingo, festivo, del 30 de diciembre al 3 de enero de 10:00 a 16:00

3-4-22 Tsurumichuo, Tsurumi-ku Teléfono: 045-503-3851

● Centro nocturno de enfermedades de la ciudad de Yokohama

Todos los días de 20:00 a 24:00

Sakuragicho, Naka-ku 1-1 Teléfono: 045-212-3535

## Electricidad

TEPCO

• Para contratación o modificación de contratos del servicio eléctrico

Teléfono: 0120-995-771

• En caso de un corte de energía

Teléfono: 0120-995-007

## Gas

Tokyo Gas

Teléfono: 0570-023388

※ cuando huele a gas, llame al 0570-002299 inmediatamente!

## Suministro de agua

Departamento de Aguas de la ciudad de Yokohama

Teléfono: 045-847-6262

## La NHK

Los que tienen televisión deben pagar la tarifa de recepción a la NHK (Corporación Radiodifusora de Japón).

Teléfono: 0120-151515

## Teléfono

Póngase en contacto con NTT East Teléfono: 116 / 0120-116-000

## Oficina de correos (Cartas)

Busque la oficina de correos más cercana a su casa y hacer consulta."

URL (japonés): <https://www.post.japanpost.jp/index.html>

URL (en inglés): [https://www.post.japanpost.jp/index\\_en.html](https://www.post.japanpost.jp/index_en.html)



## Para buscar una vivienda



【Centro de apoyo de vivienda para extranjeros en Kanagawa】

Se puede consultar en otros idiomas aparte del japonés.

Asegúrese de llamar antes de ir.

Teléfono: 045-228-1752 1-7 Tokiwacho, Naka-ku

Correo electrónico: [sumai.sc@sumasen.com](mailto:sumai.sc@sumasen.com)

## Trámites para vivir en Japón Extensión del período de residencia

【Centro de información de inmigración】

※ Emisión de la tarjeta de residencia, solicitud de reemisión, etc.

Teléfono: 0570-013904

## Para buscar un trabajo

Hello Work Kawasaki

17-2, Minamimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi

Teléfono: 044-244-8609

## Si desea consultar sobre los problemas en su trabajo

【Kanagawa Rodo Senta (Centro de Consulta Laboral de Kanagawa)】

1-4 Kotobuki-cho Naka-ku Teléfono: 045-633-6110

【Oficina de Trabajo de Kanagawa Sección de consulta para trabajadores extranjeros】

5-57, Kitanakadori, Naka-ku Teléfono: 045-211-7351

## Biblioteca

Si desea leer o pedir prestado libros

【Biblioteca de Tsurumi】

Teléfono: 045-502-4416 2-10-7 Tsurumichuo, Tsurumi-ku



## Centro Deportivo

Para disfrutar del deporte

【Tsurumi Sports Center (Centro Deportivo de Tsurumi)】

Teléfono: 045-584-5671 2-5-1 Motomiya, Tsurumi-ku

